

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

23 FÉVRIER 1956.

### PROJET DE LOI relatif au Fonds spécial d'Assistance.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1)  
PAR M. COOREMANS.

MESDAMES, MESSIEURS.

La commission a consacré les séances des 30 novembre et 6 décembre 1955 à l'exposé du Ministre et à la discussion générale du projet.

Le Ministre justifie le projet comme suit :

Le pouvoir prenant les décisions en matière de Fonds Commun et celui supportant les dépenses dans le même domaine sont différents.

La loi de 1891, par ses articles 16 et suivants, instituait dans chaque province un Fonds Commun alimenté par les cotisations des communes, de la province et de l'Etat. Ces Fonds Communs étaient destinés à supporter les frais occasionnés aux Commissions d'Assistance publique par les traitements longs et coûteux ou par l'entretien et la rééducation nécessités par certaines maladies et infirmités.

(1) Composition de la Commission : M. Brunfaut, président; M<sup>me</sup> de Moor-Van Sina, MM. Deschepper, De Taeye, Dexters, Duvivier, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, M<sup>me</sup> Van Daele-Huys, MM. Verbiest, — Bonjean, De Cooman, De Pauw, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, Lambert, MM. Messine, Van Cleemput, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

Voir :

380 (1955-1956) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

23 FEBRUARI 1956.

### WETSONTWERP betreffende het Speciaal Onderstands fonds.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID  
EN HET GEZIN (1). UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER COOREMANS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

De Commissie heeft haar vergaderingen van 30 novembre en 6 december 1955 gewijd aan de uiteenzetting van de Minister en aan de algemene besprekking van het ontwerp.

De Minister verantwoordt het ontwerp als volgt :

De overheid die de beslissingen neemt in verband met het Gemeen Fonds is niet dezelfde als die, welke op hetzelfde gebied de uitgaven te dragen heeft.

Bij de artikelen 16 en volgende van de wet van 1891 werd in elke provincie een Gemeen Fonds ingesteld, gestijfd door de bijdragen van de gemeenten, de provincie en het Rijk. Die Gemene Fondsen waren bestemd om de sommen te betalen, door de Commissies van Openbare Onderstand ten koste gelegd aan de lange en dure behandelingen en aan het onderhoud en de herscholing, die noodzakelijk met bepaalde ziekten en lichaamsgebreken gepaard gaan.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Brunfaut, voorzitter; Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Deschepper, De Taeye, Dexters, Duvivier, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, Mevr. Van Daele-Huys, MM. Verbiest, — Bonjean, De Cooman, De Pauw, Mevr. Fontaine-Borguet, Lambert, de heren Messine, Van Cleemput, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

Zie :

380 (1955-1956) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

La loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales a institué un Fonds Communal d'Assistance publique, alimenté par un prélèvement annuel sur les ressources générales du Trésor.

Le Fonds commun créé par les articles 16 et suivants de la loi du 27 novembre 1891 a donc en fait été supprimé par la création de ce Fonds communal d'assistance publique (Doc. parl. Sénat — session 1947/1948 — projet n° 492, p. 9).

L'article 18 de la loi du 27 novembre 1891 prévoit que la gestion du Fonds Commun est assurée par la Députation Permanente du Conseil provincial, tandis que, par suite de la création du Fonds communal d'assistance publique, la charge financière incombe désormais à l'Etat.

Devant cette situation de fait, créée par les dispositions de 1948, il apparaît que les dépenses y afférentes sont supportées, en définitive par un pouvoir autre que celui qui a leur appréciation dans ses attributions.

La présente loi vise à supprimer la discordance existant actuellement en attribuant la responsabilité de la décision au pouvoir qui, en définitive, en supporte la dépense.

Les décisions relatives à l'intervention des pouvoirs publics sont donc actuellement prises par les Députations Permanentes.

Ce système présente un très gros inconvénient : les critères d'application des diverses Députations Permanentes varient de façon fort sensible. Certaines sont beaucoup plus larges que d'autres dans l'appréciation de l'indigence. Ainsi, il est fait aux Belges un sort différent dans l'octroi de l'assistance de l'Etat suivant qu'ils habitent dans l'une ou l'autre province.

Il s'impose donc de remplacer ces juridictions multiples par une juridiction unique qui créera une jurisprudence unique, applicable de façon identique à tous les citoyens.

La nécessité d'établir une jurisprudence uniforme n'est pas contestée, mais plusieurs commissaires formulent des objections quant à certains principes consacrés par le projet :

1<sup>o</sup> le projet réalise une centralisation excessive au détriment des pouvoirs régionaux et locaux;

2<sup>o</sup> le Conseil d'Etat est désassié de la compétence que lui donne l'article 10 de la loi du 23 décembre 1946;

3<sup>o</sup> le projet modifie certaines notions de base en matière d'assistance publique (loi de 1891) sur le domicile de secours;

4<sup>o</sup> l'article 3 donne au Ministre des pouvoirs exagérés;

5<sup>o</sup> le projet anéantit le libre choix de l'indigent ou de ses représentants légaux;

enfin, des critiques sont émises à l'égard de

6<sup>o</sup> la composition et du fonctionnement des commissions consultatives et de la commission du fonds spécial d'assistance.

Un membre pose diverses questions auxquelles le Ministre fournira des réponses écrites, qui seront reprises en annexe au rapport.

Le Ministre déclare que son texte n'est pas intangible et qu'en conséquence il est prêt à le réexaminer en tenant compte des observations présentées.

C'est pourquoi, au cours de la réunion du 21 février 1956, le Ministre soumet un nouveau texte à la commission.

Bij de wet van 24 december 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën werd een Gemeente-fonds voor openbare onderstand ingesteld. In de geldmiddelen van dit Fonds wordt voorzien door een jaarlijkse heffing op de inkomsten van de schatkist.

Het Gemeen Fonds, opgericht bij de artikelen 16 en volgende van de wet van 27 november 1891, werd dus in feite afgeschaft ingevolge de instelling van dit Gemeente-fonds voor openbare onderstand (Stuk Senaat, zittingsjaar 1947-1948, ontwerp n° 492, bl. 9).

In artikel 18 van de wet van 27 november 1891 was bepaald dat het Gemeen Fonds wordt beheerd door de Bestendige Deputatie van de provincieraad, terwijl voortaan, ingevolge de instelling van het Gemeentefonds voor openbare onderstand, de financiële last door het Rijk wordt gedragen.

Ten aanzien van die feitelijke toestand, in het leven geroepen door de bepalingen van 1948, wordt het duidelijk dat de ermede gepaard gaande uitgaven voorgoed ten laste vallen van een andere overheid dan die, welke bevoegd is om bedoelde uitgaven te beoordelen.

Deze wet strekt er toe de thans bestaande discrepantie te doen verdwijnen, en de verantwoordelijkheid voor de beslissing op te leggen aan die overheid, welke uiteindelijk ook de uitgave moet dragen.

De beslissingen in verband met de tussenkomst van de openbare besturen worden thans dus genomen door de Bestendige Deputaties.

Aan dit stelsel kleeft een ernstig bezwaar : de toepassingscriteria verschillen merkbaar bij de onderscheiden Bestendige Deputaties. Sommige zijn veel ruimer dan andere bij de beoordeling van de staat van behoeftte. Zo worden de Belgen, voor de toekenning van Rijksonderstand, verschillend behandeld naargelang zij in deze of gene provincie wonen.

Het is dus volstrekt nodig dat die menigvuldige rechtsmachten worden vervangen door één enkele rechtsmacht, die een eenvormige rechtspraak in het leven roept, op alle burgers gelijkelijk van toepassing.

De noodzakelijkheid een eenvormige rechtspraak vast te stellen, wordt niet betwist, doch sommige commissieleden maken bezwaar tegen bepaalde beginselen die door het ontwerp worden bekrachtigd :

1<sup>o</sup> het ontwerp brengt een buitensporige centralisatie tot stand, ten nadele van de gewestelijke en plaatselijke besturen;

2<sup>o</sup> aan de Raad van State wordt de bevoegdheid ontnomen die hem bij artikel 10 van de wet van 23 december 1946 wordt toegekend;

3<sup>o</sup> het ontwerp wijzigt bepaalde basisbegrippen in zake openbare onderstand (wet van 1891 op het domicilie van onderstand);

4<sup>o</sup> artikel 3 verleent overdreven bevoegdheden aan de Minister;

5<sup>o</sup> het ontwerp vernietigt de vrije keuze van de behoeftige of van zijn wettelijke vertegenwoordigers;

tenslotte, wordt kritiek uitgebracht wat betreft

6<sup>o</sup> de samenstelling en de werking van de adviserende commissies en van de commissie van het Speciaal Onderstands fonds.

Een lid stelde verschillende vragen waarop de Minister schriftelijke antwoorden zal verstrekken, die als bijlage tot dit verslag zullen verschijnen.

De Minister verklaard dat zijn tekst niet onveranderlijk is en dat hij derhalve bereid is hem opnieuw te onderzoeken, met inachtneming van de gemaakte opmerkingen.

Om deze reden heeft de Minister, tijdens de vergadering van 21 februari 1956 een nieuwe tekst aan de Commissie

Celle-ci aborde l'examen des articles après un bref exposé du Ministre qui déclare avoir tenu compte autant que possible des opinions exprimées lors des séances antérieures et avoir admis plusieurs amendements pour éviter toute controverse à l'occasion d'un projet qui a uniquement une portée technique. Il précise s'être inspiré, pour certaines dispositions, du régime établi par la loi du 15 mars 1954 modifiant et complétant la loi du 10 juin 1937, relative à l'octroi d'allocations aux estropiés, mutilés et personnes assimilées.

## DISCUSSION DES ARTICLES.

Les articles 1 et 2 sont adoptés sans observation.

Un membre demande au Ministre de ne pas perdre de vue, pour l'avenir, le problème de la démence sénile, exclue du projet, à tort selon lui. L'article 3 est adopté.

### Art. 4.

Un amendement de M. De Taeye, au premier alinéa de cet article, est adopté. Cet amendement était libellé comme suit :

Au premier alinéa, 3<sup>me</sup> ligne, après le mot : « intéressées », intercaler ce qui suit : « soit auprès de la commission compétente de l'assistance publique, soit ».

Un second amendement du même auteur qui tend à insérer, entre le deuxième et le troisième alinéa, un alinéa nouveau, libellé comme suit, est retiré, l'auteur se ralliant au texte du projet reprenant un amendement de M. Cooremans :

*« Lorsque la demande émane d'une des parties intéressées, à l'exception de la commission d'assistance publique secourante, et est adressée au Gouverneur, celui-ci la transmet à la commission d'assistance publique compétente. Cette dernière est tenue de lui faire rapport sur la situation des demandeurs, dans les huit jours de la transmission du document ».*

### Art. 5.

Les amendements de M. De Taeye qui tendent à remplacer le texte de cet article par ce qui suit sont repoussés par 11 voix contre 5 :

« 1<sup>o</sup> Il est institué dans chaque province, au siège du Gouvernement provincial, une Commission du Fonds Spécial d'Assistance.

2<sup>o</sup> Elle est composée de onze membres, dont le Gouverneur, qui préside les séances.

Les autres membres sont nommés par le Roi pour un terme de six ans.

Cinq membres, dont un fonctionnaire de l'administration centrale, sont nommés sur présentation par le Ministre de la Santé Publique et de la Famille.

voorgelegd. Deze ging over tot de besprekking van de artikelen na een korte uiteenzetting van de Minister, die verklaarde dat hij zoveel mogelijk rekening heeft gehouden met de meningen die op de voorgaande vergaderingen werden uiteengezet en dat hij verschillende amendementen heeft aanvaard om alle betwistingen over een ontwerp, dat louter technisch is, te voorkomen. Hij voegde er aan toe dat sommige bepalingen hem werden ingegeven door de regeling die werd ingesteld door de wet van 15 maart 1954 tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 juni 1937, betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminken en er mede gelijkgestelde personen.

## BESPREKING DER ARTIKELEN.

De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerkingen aangenomen.

Een lid vraagt dat de Minister in de toekomst het probleem van de seniele kindsheid dat zijs inziens ten onrechte uit het ontwerp werd geweerd, niet uit het oog zou verliezen. Artikel 3 wordt aangenomen.

### Art. 4.

Een amendement van de heer De Taeye op het eerste lid van dit artikel wordt aangenomen. Dit amendement luidde als volgt :

In het eerste lid, op de 3<sup>de</sup> regel, na het woord : « ingediend », invoegen wat volgt : « *hetzij bij de bevoegde commissie van openbare onderstand, hetzij* ».

Een tweede amendement van dezelfde indiener, dat er toe strekt tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid in te voegen, dat luidt als volgt, wordt ingetrokken daar de indiener zich aansloot bij de tekst van het ontwerp, waarin een amendement van de heer Cooremans wordt opgenomen :

*« Wanneer de aanvraag uitgaat van een van de betrokken partijen, met uitzondering van de hulpverlenende commissie van openbare onderstand, en gericht is aan de Gouverneur, maakt deze de aanvraag over aan de bevoegde commissie van openbare onderstand. Deze is gehouden hem verslag te doen over de toestand van de aanvragers, binnen acht dagen na de overmaking van het stuk ».*

### Art. 5.

De amendementen van de heer De Taeye die er toe strekken de tekst van dit artikel te vervangen door wat volgt, worden verworpen met 11 tegen 5 stemmen :

« 1<sup>o</sup> In iedere provincie wordt er, bij het provinciaal Gouvernement een commissie van het Speciaal Onderstands-fonds opgericht.

2<sup>o</sup> Zij bestaat uit elf ledessen onder wie de Gouverneur die de vergaderingen voorzit.

De andere ledessen worden door de Koning benoemd voor een termijn van zes jaar.

Vijf ledessen onder wie een ambtenaar van het centraal bestuur worden benoemd op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

Cinq membres sont présentés sur liste double par la Députation permanente du Conseil provincial.

*3<sup>e</sup> Le Roi règle le fonctionnement de chaque commission provinciale et les indemnités et rémunérations allouées aux membres, au secrétaire et au secrétaire adjoint ».*

L'article est adopté par 11 voix contre 5. Toutefois, il est entendu que l'un des deux membres nommés par le collège des bourgmestre et échevins du chef-lieu de province sera choisi parmi les représentants d'une des communes de la province autre que le chef-lieu.

#### Art. 6.

M. De Taeye retire ses amendements comme n'ayant plus d'objet en raison de la non-admission de son amendement à l'article précédent. Ces amendements étaient libellés comme suit :

##### 1. — Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

*« Les commissions provinciales sont chargées de statuer en premier ressort sur les demandes d'intervention, qui leur sont transmises par le Gouverneur. »*

##### 2. — Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

*« Elles peuvent, en tout temps, modifier leurs décisions si l'état de fortune et de santé des bénéficiaires du Fonds le justifient.*

*Elles peuvent également revoir leurs décisions sur base d'éléments nouveaux qui seraient portés à leur connaissance (voir art. 8, § 2).*

*Ces décisions modificatives sont prises conformément à la procédure prévue par les articles 4 à 7, soit d'office, soit à la requête des parties intéressées (voir art. 8, § 2, dernier alinéa).*

Les amendements présentés par M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet sont retirés par son auteur après que le Ministre eût déclaré que l'article 6 donne pouvoir à la commission consultative de contrôler les conditions d'hébergement et d'attirer l'attention du Ministre sur les insuffisances éventuelles. L'agrément, toutefois, n'appartient qu'au Ministre.

Ces amendements étaient libellés comme suit :

##### 1. — Modifier le texte du troisième alinéa comme suit :

*Elles organisent un contrôle permanent :*

*1<sup>e</sup> sur les conditions d'hébergement et d'agrément des établissements hospitaliers;*

*2<sup>e</sup> sur les conditions du maintien de l'intervention du Fonds Spécial;*

*3<sup>e</sup> et veillent à ne pas laisser prolonger au delà du terme nécessaire le séjour des indigents dans les établissements.*

*2. — Au dernier alinéa, après les mots : « toutes propositions », insérer les mots : « et toutes observations ».*

L'article 6 est adopté.

#### Art. 7.

Cet article est adopté après que M. De Taeye eût, pour les raisons indiquées à l'article 6, retiré son amendement qui était libellé comme suit :

##### Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

*« Les commissions provinciales notifient leurs décisions aux parties intéressées.*

Vijf op dubbele lijsten door de Bestendige Deputatie van de provinciale raad voorgedragen.

*3<sup>e</sup> De Koning regelt de werking van elke provinciale commissie zomede de vergoedingen en bezoldigingen welke aan de leden, de secretaris en de adjunct-secretaris worden toegekend ».*

Het artikel wordt met 11 tegen 5 stemmen aangenomen. Er wordt echter nadrukkelijk vastgesteld dat een van beide leden benoemd door het College van Burgemeester en schepenen van de hoofdplaats der provincie zal worden gekozen uit de vertegenwoordigers van een andere gemeente der provincie, met uitzondering van de hoofdplaats.

#### Art. 6.

De heer De Taeye trekt zijn amendementen in, daar zij geen zin meer hebben wegens het niet aanvaarden van zijn amendementen op het vorig artikel. Deze amendementen luiden als volgt :

##### 1. — Het eerste lid vervangen door wat volgt :

*De provinciale commissies hebben tot taak in eerste aanleg uitspraak te doen over de aanvragen tot tegemoetkoming die hun door de Gouverneur worden overgemaakt. »*

##### 2. — Het laatste lid vervangen door wat volgt :

*« Zij kunnen te allen tijde hun beslissingen wijzigen zo de toestand van het vermogen en de gezondheid van de door het Fonds begunstigden daartoe aanleiding geven.*

*Zij kunnen ook op hun beslissingen terugkomen op grond van nieuwe elementen die haar ter kennis zouden gebracht worden (cfr. § 2 van art. 8).*

*Deze wijzigende beslissingen worden overeenkomstig de bij artikelen 4 en 7 bepaalde procedure, genomen hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de betrokken partijen (cfr. § 2 van art. 8, laatste lid).*

De amendementen voorgesteld door Mevr. Fontaine-Borguet, worden door de indiener ingetrokken ingevolge de verklaring van de Minister, volgens welke artikel 6 aan de adviserende commissie de bevoegdheid verleent om de voorwaarden van verzorging te controleren en om de Minister op eventuele tekorten attent te maken. De erkenning is echter uitsluitend zaak van de Minister.

Deze amendementen luidde als volgt :

##### 1. — De tekst van het derde lid wijzigen als volgt :

*Zij richten een vaste controle in :*

*1<sup>e</sup> op de voorwaarden inzake verzorging en erkenning van de verplegingsinrichtingen;*

*2<sup>e</sup> op de voorwaarden van het behoud van de tegemoetkoming van het Speciaal Fonds;*

*3<sup>e</sup> en zien toe dat het verblijf der behoeftigen in de instellingen niet noodloos verlengd wordt.*

*2. — In het laatste lid, na de woorden « alle voorstellen » het volgende invoegen : « en maken hem alle opmerkingen ».*

Artikel 6 wordt aangenomen.

#### Art. 7.

Dit artikel wordt aangenomen nadat de heer De Taeye, om de bij artikel 6 vermelde reden, zijn amendement had ingetrokken, dat luidde als volgt :

##### De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

*« De provinciale commissies betekenen hun beslissingen aan de betrokken partijen.*



## TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

## Article premier.

Il est créé un Fonds Spécial d'Assistance appelé à prendre en charge les catégories de frais d'assistance prévues à l'article 3.

## Art. 2.

Le Fonds spécial est alimenté par les crédits inscrits au budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille. Il est géré par le Ministre de la Santé publique et de la Famille.

## Art. 3.

## § 1. — Sont supportés par le Fonds Spécial d'Assistance :

1) les frais de l'entretien et du traitement des indigents atteints d'aliénation mentale.

Ne sont considérés comme atteints d'aliénation mentale que les indigents qui ont été admis dans un asile d'aliénés ou séquestrés en exécution de l'article 7 ou de l'article 25 de lois des 18 juin 1850 et 28 décembre 1873 coordonnées par l'arrêté royal du 25 janvier 1874, pour une cause autre que la démentie sénile.

2) les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation dans un institut spécial des enfants indigents atteints de troubles de l'intelligence ou du caractère;

3) les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des indigents sourds-muets, aveugles ou estropiés atteints d'une infirmité grave et incurable, placés dans un institut spécial pour y recevoir l'instruction;

4) les frais de l'entretien et du traitement des indigents atteints d'une affection d'origine tuberculeuse ou cancéreuse.

§ 2. — Le Roi peut, sur avis du Conseil supérieur de l'Assistance et du Service Social, étendre la prise à charge par le Fonds spécial aux frais d'entretien, de traitement et d'éducation d'indigents atteints d'autres maladies ou infirmités.

## Art. 4.

Les demandes d'intervention du Fonds Spécial sont introduites, sous pli recommandé à la poste, par les parties intéressées, soit auprès de la commission compétente de l'assistance publique, soit auprès du Gouverneur de la Province du lieu où l'assistance est devenue nécessaire.

Par le terme « parties intéressées », il faut entendre les commissions d'assistance publique secourantes, le malade ou l'infirme lui-même, son représentant légal ou toute personne tenue envers lui à l'obligation alimentaire.

Si la demande n'émane pas de la Commission d'Assistance publique secourante, le Gouverneur, avant de la transmettre à la Commission consultative, la porte à la connaissance de cette Commission d'assistance et l'invite à émettre un avis motivé sur la suite à y réservé. A défaut de réponse dans les dix jours, le Gouverneur pourra se substituer à la Commission d'Assistance.

Les frais exposés antérieurement aux dix jours précédant l'envoi de la demande ne seront pas pris à charge.

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

## Eerste Artikel.

Er wordt een Speciaal Onderstands fonds ingesteld, dat de in artikel 3 bedoelde categorieën van onderstandskosten draagt.

## Art. 2.

Het Speciaal Fonds wordt gestijfd door middel van kredieten uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Het wordt door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin beheerd.

## Art. 3.

## § 1. — Komen ten laste van het Speciaal Onderstands fonds :

1) de kosten van onderhoud en behandeling der krankzinnige behoeftigen.

Alleen de in uitvoering van artikel 7 of van artikel 25 van de wetten van 18 juni 1850 en van 28 december 1873, samengeordend bij het koninklijk besluit van 25 januari 1874 om een andere reden dan seniele kindsheid in een krankzinnigengesticht opgenomen of in bewaring gestelde behoeftigen worden als krankzinnig beschouwd.

2) de kosten van onderhoud, behandeling en opvoeding in een speciale inrichting van aan geestes- of karakterstoringen lijdende behoeftige kinderen;

3) de kosten van onderhoud, behandeling en opleiding van in een speciale inrichting geplaatste behoeftige doofstommen, blinden of aan een ernstigen ongeneeslijk lichaamsgebrek lijdende vermindert, om er onderricht te worden;

4) de kosten van onderhoud en behandeling van de behoeftigen die lijden aan een kwaal van tuberculeuze of kankerachtige oorsprong.

§ 2. — De Koning kan, op het advies van de Hoge Raad voor de Onderstand en het Maatschappelijk dienstbetoon, de lasten van het Speciaal Fonds uitbreiden tot de kosten van onderhoud, behandeling en opleiding van de behoeftigen die lijden aan andere ziekten of lichaamsgebreken.

## Art. 4.

De aanvragen om tegemoetkoming van het Speciaal Fonds worden door de betrokken partijen, bij een ter post aangetekend schrijven, ingediend hetzij bij de bevoegde Commissie van openbare onderstand, hetzij bij de Gouverneur van de Provincie van de plaats waar de onderstand noodzakelijk geworden is.

Onder de term « betrokken partijen » dienen verstaan, de hulpverlenende commissies van openbare onderstand, de zieke of gebrekkige zelf, zijn wettelijke vertegenwoordiger of elke persoon die hem een uitkering tot onderhoud verschuldigd is.

Gaat de aanvraag niet uit van de hulpverlenende Commissie van Openbare Onderstand, dan brengt de Gouverneur deze, vooraleer hij ze toezendt aan de Adviserende Commissie, ter kennis van de Commissie van Onderstand en verzoekt hij deze over het gevolg dat er aan dient te worden gegeven een met redenen omkleed advies uit te brengen. Bij gebreke van een antwoord binnen tien dagen, kan de Gouverneur in de plaats treden van de Commissie van Onderstand.

De kosten die werden gedaan vóór de tien dagen die aan het zenden van de aanvraag voorafgaan, worden niet ten laste genomen.

Toutefois, en cas d'hospitalisation, les frais seront pris à charge par le Fonds spécial à partir de la date de départ des examens ayant permis d'établir le diagnostic, pour autant que la demande ait été faite dans les dix jours de la date à laquelle ce diagnostic aura été connu.

#### Art. 5.

Il est institué dans chaque province, au siège du Gouvernement provincial, une Commission consultative. La Commission consultative est présidée par le Gouverneur.

Elle est composée de douze membres nommés pour un terme de six ans :

six par le Ministre de la Santé publique et de la Famille;  
quatre par la Députation permanente du Conseil provincial;  
deux par le Collège des Bourgmestres et Echevins du chef-lieu de la province.

#### Art. 6.

Les Commissions consultatives sont chargées de faire des propositions au Ministre de la Santé publique et de la Famille sur les demandes d'intervention qui leur sont transmises par le Gouverneur.

Elles vérifient, au besoin par voie d'enquête et d'expertise, les conditions relatives à l'indigence et à l'état mental ou physique de la personne qui a fait l'objet de la demande.

Elles organisent un contrôle permanent sur les conditions du maintien de l'intervention du Fonds Spécial et veillent à ne pas laisser prolonger au delà du terme nécessaire le séjour des indigents dans les établissements.

Elles font, en tout temps, au Ministre de la Santé Publique et de la Famille, toutes propositions qu'elles jugent utiles.

#### Art. 7.

En même temps qu'elles soumettent leurs propositions au Ministre, les Commissions consultatives les notifient aux parties intéressées.

Celles-ci pourront faire parvenir leurs observations au Ministre dans les dix jours à dater de la notification de la proposition.

#### Art. 8.

§ 1. — Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille statue sur les demandes d'intervention qui lui sont soumises par les Commissions consultatives provinciales.

Il peut, par décision motivée, s'inspirant de l'intérêt de l'indigent et dans le respect de ses convictions philosophiques ou religieuses, subordonner l'intervention du Fonds Spécial d'Assistance au placement de l'indigent dans un établissement qu'il désigne.

Il peut, en tout temps, modifier ses décisions si l'état de fortune ou de santé des bénéficiaires du Fonds le justifie.

Il peut également revoir ses décisions sur base d'éléments nouveaux qui seraient portés à sa connaissance.

Ces décisions modificatives sont prises, conformément à la procédure prévue par les articles 4 et 7, sur proposition formulée par la Commission consultative, soit d'office, soit à la requête des parties intéressées.

In geval van opneming in een ziekenhuis worden de kosten echter door het Speciaal Fonds ten laste genomen, te rekenen van de aanvangsdatum der onderzoeken waardoor de diagnose werd vastgesteld, voor zover de aanvraag werd gedaan binnen tien dagen na de datum waarop die diagnose bekend was.

#### Art. 5.

In iedere provincie wordt er, bij het provinciaal gouvernement, een adviserende commissie opgericht. De provinciale adviserende commissie wordt voorgezeten door de Gouverneur.

Zij bestaat uit twaalf leden, die voor een termijn van 6 jaar worden benoemd :

zes door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin;

vier door de Bestendige Deputatie van de Provincieraad;

twoe door het College van Burgemeester en Schepenen van de hoofdplaats der provincie.

#### Art. 6.

De Adviserende Commissies zijn ermee belast, aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin voorstellen te doen betreffende de aanvragen tot tegemoetkoming die hun door de Gouverneur worden overgemaakt.

Zij onderzoeken, zo nodig door middel van enquête en expertises, de voorwaarden betreffende de behoeftigheid en de geestes- of physische toestand van de persoon voor wie de aanvraag werd ingediend.

Zij richten een vaste controle in op de voorwaarden van het behoud van de tegemoetkoming van het Speciaal Fonds en zien toe dat het verblijf der behoeftigen in de inrichtingen niet noodloos verlengd wordt.

Zij doen, te allen tijde, aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, alle voorstellen welke zij nuttig achten.

#### Art. 7.

Wanneer de Adviserende Commissies hun voorstellen aan de Minister voorleggen, geven zij er terzelfder tijd kennis van aan de betrokken partijen.

Deze kunnen, binnen tien dagen, na de kennisgeving van het voorstel, hun opmerkingen bij de Minister indienen.

#### Art. 8.

§ 1. — De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin doet uitspraak over de aanvragen om tegemoetkomingen, die hem worden voorgelegd door de Adviserende provinciale Commissies.

Hij kan, bij een gemotiveerde beslissing genomen in het belang van de behoeftige en met inachtneming van zijn wijsgerige of godsdienstige overtuigingen de tegemoetkoming van het Speciaal Onderstands fonds ondergeschikt maken aan de plaatsing van de behoeftige in een inrichting die hij aanduidt.

Hij kan, te allen tijde, zijn beslissingen wijzigen indien de toestand van het vermogen of de gezondheid van de door het Fonds begunstigden daartoe aanleiding geeft.

Hij kan eveneens op zijn beslissingen terugkomen op grond van nieuwe elementen die hem ter kennis zouden gebracht worden.

Deze wijzigende beslissingen worden, overeenkomstig de bij artikelen 4 en 7 bepaalde procedure, genomen op het voorstel van de adviserende commissie die hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de betrokken partijen optreedt.

§ 2. — Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille peut déléguer les pouvoirs qui lui sont attribués par la présente loi aux fonctionnaires qu'il désigne.

#### Art. 9.

La décision prise par le Ministre sera notifiée aux parties intéressées, lesquelles peuvent introduire, dans les quinze jours de la notification de la dite décision, un recours à la Commission d'appel du Fonds Spécial d'Assistance, instituée auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

#### Art. 10.

§ 1. — Il est institué une Commission d'Appel du Fonds Spécial d'Assistance chargée de statuer sur les recours introduits par les parties intéressées contre les décisions du Ministre.

Elle peut procéder par elle-même ou faire procéder par la Commission provinciale à toutes les investigations supplémentaires qu'elle juge utiles.

La Commission d'Appel du Fonds Spécial d'Assistance est composée d'un président appartenant à la magistrature et de neuf membres nommés par le Roi pour un terme de six ans.

Le secrétaire ainsi qu'éventuellement le secrétaire adjoint sont nommés par le Roi pour un terme de six ans.

§ 2. — Le Roi règle le fonctionnement de la Commission consultative et de la Commission d'Appel du Fonds Spécial d'Assistance; il fixe les indemnités et rémunérations allouées aux membres, aux secrétaires et aux secrétaires adjoints.

#### Art. 11.

L'action en répétition pour compte du Fonds Spécial d'Assistance est intentée au nom du Ministre de la Santé publique et de la Famille, poursuites et diligences du Gouverneur. Elle est prescrite conformément aux dispositions de l'article 2277 du Code Civil.

#### Art. 12.

Un arrêté royal fixera les modalités de liquidation des Fonds Communs provinciaux institués en vertu de la loi du 27 novembre 1891.

#### Art. 13.

Sont abrogés, les articles 16, 17, 18, 19, 20, 29, alinéa 2, et 30, alinéa 3, de la loi du 27 novembre 1891, l'article 6 de la loi du 19 juillet 1922, les articles 1, 2 et 3 de la loi du 14 juin 1920, les articles 14, 15, 16, 17 et 18 de la loi du 8 juin 1945.

#### Art. 14.

A l'article 33, alinéa 2, de la loi du 27 novembre 1891, précitée, modifié par l'arrêté du Régent du 23 août 1948 des mots « un fonds commun, une province » sont supprimés.

#### Art. 15.

L'article 10, 3<sup>e</sup>, de la loi du 23 décembre 1946 portant création du Conseil d'Etat est remplacé par la disposition suivante :

« Les recours visés à l'alinéa premier et les différends visés à l'alinéa 2 de l'article 33 de la loi du 27 novembre 1891, modifié par l'arrêté du Régent du 23 août 1948 ».

§ 2. — De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin kan de machten die hem bij onderhavige wet zijn toegekend, overdragen aan de ambtenaren die hij aanwijst.

#### Art. 9.

De door de Minister genomen beslissing wordt betrekend aan de betrokken partijen, die binnen vijftien dagen na de kennisgeving van deze beslissing, beroep kunnen aantekenen bij de Beroepscommissie van het Speciaal Onderstandsfonds, die wordt ingesteld bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

#### Art. 10.

§ 1. — Er wordt een Beroepscommissie van het Speciaal Onderstandsfonds ingesteld, die gelast is uitspraak te doen over de beroepen door de betrokken partijen tegen de beslissingen van de Minister aangegetekend.

Zij kan zelf of door toedoen van de provinciale Commissie overgaan tot alle aanvullende onderzoeken, die zij dienstig acht.

De Beroepscommissie van het Speciaal Onderstandsfonds is samengesteld uit een voorzitter die deel uitmaakt van de magistratuur en negen leden die door de Koning, voor een termijn van zes jaar, worden benoemd.

De secretaris, evenals eventueel de adjunct-secretaris worden door de Koning voor een termijn van zes jaar benoemd.

§ 2. — De Koning regelt de werking van de Adviseerende Commissie en van de Beroepscommissie van het Speciaal Onderstandsfonds; hij stelt de vergoedingen en bezoldigingen vast die aan de leden, de secretarissen en de adjunct-secretarissen toegekend worden.

#### Art. 11.

De eis tot terugbetaling voor rekening van het Speciaal Onderstandsfonds wordt ingesteld namens de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, op vervolgning en bemaarting van de Gouverneur. Hij verlaat overeenkomstig de bepalingen van artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek.

#### Art. 12.

De modaliteiten tot vereffening van de krachtens de wet van 27 november 1891 ingestelde Provinciale Gemene Fondsen zullen bij koninklijk besluit vastgesteld worden.

#### Art. 13.

Worden oogheven, de artikelen 16, 17, 18, 19, 20, 29, alinéa 2, en 30, derde lid, van de wet van 27 november 1891, artikel 6 van de wet van 19 juli 1922, de artikelen 1, 2 en 3 van de wet van 14 juni 1920, de artikelen 14, 15, 16, 17 en 18 van de wet van 8 juni 1945.

#### Art. 14.

In artikel 33, tweede lid, van de wet van 27 november 1891, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 23 Augustus 1948 worden de woorden « een gemeen Fonds, een provincie » weggelaten.

#### Art. 15.

Artikel 10, 3<sup>e</sup>, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De beroepen bedoeld in het eerste lid en de geschillen bedoeld in het tweede lid van artikel 33 van de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 23 augustus 1948. »

## ANNEXE.

## QUESTIONS ET RÉPONSES.

## QUESTION :

Selon le libellé des modèles servant à l'établissement des budgets communaux, ceux-ci doivent comprendre, d'après le Ministère de l'Intérieur : « la participation de la commune en exécution de la loi de 1891 », bien que depuis 1948 aucun crédit n'ait été prévu, ni en dépenses ni en recettes, la loi de 1891 n'ayant pas encore été modifiée par une autre loi.

Ce libellé pourra-t-il disparaître des budgets communaux par suite du vote de cette loi ?

## RÉPONSE :

Le libellé aux modèles servant à l'établissement des budgets communaux et qui vise la participation de la commune dans les dépenses du Fonds Commun est devenu sans intérêt depuis l'entrée en vigueur de la loi du 24 décembre 1948, en matière d'assainissement des finances provinciales et communales.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1949, en effet, les dépenses du Fonds Commun sont intégralement supportées par l'Etat.

Dans ces conditions, ce libellé aurait déjà pu disparaître des budgets communaux; les dispositions du nouveau projet ne modifient en rien cette situation.

## QUESTION :

Auparavant, les fonds étaient gérés par les provinces. Actuellement, cette gestion est organisée sur le plan national.

En outre, il est question de modalités de liquidation. Il serait utile de savoir :

1) si nos 9 provinces assument encore la gestion de fonds du Fonds commun. Si oui, quel est le montant par province qui sera mis en gestion nationale ?

2) combien de dossiers du Fonds commun y a-t-il par province, globalement ou, si possible, d'après les différentes catégories ?

## RÉPONSE :

1) Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1949, les provinces n'assument plus la gestion des fonds affectés à la liquidation des dépenses du Fonds Commun. Ces dépenses sont actuellement directement liquidées par les services du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

Les comptes relatifs à la gestion de l'ancien Fonds Commun, géré par les provinces, ont été arrêtés à la date du 31 décembre 1948.

La plupart des provinces ont complètement apuré ces comptes et le solde au 31 décembre 1948 a été remboursé à la province, aux communes et à l'Etat, proportionnellement à leur part d'intervention dans l'ancien Fonds Commun.

2) (Voir tableau ci-annexé.)

## BIJLAGE.

## VRAGEN EN ANTWOORDEN.

## VRAAG :

In de modellen tot opmaken van de gemeentebegrotingen volgens het Ministerie van Binnenlandse Zaken moeten de gemeentebegrotingen vermelden : « aandeel van gemeente in uitvoering van de wet van 1891 » ofschoon er sedert 1948 noch in uitgaven noch in ontvangsten enig krediet is voorzien, omdat de wet van 1891 nog niet werd gewijzigd door een andere wet.

Zal ingevolge de stemming van deze wet deze omschrijving uit de gemeentebegrotingen mogen geschrapt worden ?

## ANTWOORD :

De omschrijving die in de modellen voor het opmaken van de gemeentebegrotingen voorkomt en dat het aandeel beoogt van de gemeente in de uitgaven van het Gemeen Fonds is zonder belang geworden sinds het van kracht worden der wet van 24 december 1948, tot sanering der provincie en gemeentefinanciën.

Met ingang van 1 januari 1949 worden, inderdaad, de uitgaven van het Gemeen Fonds, integraal door de Staat gedragen.

In die omstandigheden had bedoelde omschrijving uit de gemeentebegrotingen reeds nogen geschrapt worden en de beschikkingen van het nieuw wetsontwerp wijzigen deze toestand niet.

## VRAAG :

De geldmiddelen bestonden vroeger in provinciaal beheer, thans wordt dat beheer in nationaal verband ingericht.

Verder handelt men ook over likwidatiemodaliteiten, zodanig dat het nuttig is te weten :

1) of onze 9 provincies nu nog gelden van het Gemeen Fonds in beheer hebben ? Zo ja, welk is het bedrag per provincie dat in nationaal verband zal gebracht worden ?

2) hoeveel dossiers van het Gemeen Fonds bestaan er per provincie globaal beschouwd of indien mogelijk volgens de verschillende categorieën ?

## ANTWOORD :

1) Sinds 1 januari 1949 beheren de provinciën niet meer de gelden, nodig tot de vereffening der uitgaven van het Gemeen Fonds. Deze uitgaven worden thans rechtstreeks vereffend door de diensten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezia.

De rekeningen betreffende de gelden van het vroeger Gemeen Fonds, beheerd door de provinciën, werden afgesloten op 31 december 1948.

De meeste provinciën hebben bedoelde rekeningen volledig vereffend en het bestaande saldo op 31 december 1948 aan Provincie, Gemeente en Staat terugbetaald naar ratio van hun aandeel in het vroeger Gemeen Fonds.

2) (Zie bijgaande tabel.)

*Déclaration.* — Les services provinciaux ont fourni ces renseignements par téléphone.

*Verklaring.* — Deze gegevens werden telefonisch door de provinciediensten verstrekt.

Provinces Provincies	Total Totaal	Décomposition par catégories Onderverdeling per categorie	Nombre de dossiers actifs	Demandes en instruction
			Aantal actieve dossiers	Aantal aanvragen in onderzoek
Brabant — Brabant ... ... ...	10.094	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux, sourds-muets et aveugles, estropiés — Abnormale kinderen, doofstommen en blinden, verminchten Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	5.043 838 1.866 1.700	200 7 40 400
			9.447	647
Hainaut — Henegouwen ...	5.163	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux, sourds-muets et aveugles, estropiés — Abnormale kinderen, doofstommen en blinden, verminchten Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	2.575 ) 1.030 ) 1.007 ) 301 )	250
			4.913	250
Liège — Luik ... ... ... ...	3.749	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux — Abnormale kinderen ... ... ... ... Aveugles, sourds-muets — Blinden, doofstommen ... Estropiés — Verminkten ... ... ... ... Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	2.332 539 213 124 15 148	79 6 30 4 7 252
			3.371	378
Namur — Namen... ... ...	2.682	La décomposition par catégorie n'a pu être fournie — De onderverdeling per categorie kon niet opgegeven worden		
			2.582	100
Luxembourg — Luxemburg ...	1.177	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux — Abnormale kinderen ... ... ... ... Aveugles et sourds-muets — Blinden en doofstommen ... Estropiés — Verminkten ... ... ... ... Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	451 96 63 41 8 477	9 5 7 — 3 17
			1.136	41
Anvers — Antwerpen ... ...	9.859	Aliénés et sequestrés à domicile — Geesteszieken en ten huize gesequestreerden ... ... ... ... ... Enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés — Abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminchten Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	6.144 1.624 1.478	209 238 166
			9.246	613
Ft. Orientale — Oost-Vl. ...	6.206	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés — Abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminchten Tuberculeux — Tuberculoselijders ... ... ... ... Cancéreux — Kankerlijders ... ... ... ...	3.420 684 1.409 170 138	94 10 661 107 113
			5.821	385
Ft. Occidentale — West-Vl.	5.081	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés — Abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminchten Tuberculeux — Tuberculoselijders ... ... ... ... Cancéreux — Kankerlijders ... ... ... ...	2.710 ) 416 ) 1.246 199 67	131 146 98 68
			4.638	443
Limbourg — Limburg ... ...	3.052	Aliénés — Geesteszieken ... ... ... ... ... Sequestrés à domicile — Ten huize gesequestreerden ... Enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés — Abnormale kinderen, blinden, doofstommen, verminchten Tuberculeux et cancéreux — Tuberculose- en kankerlijders	1.042 486 1.068 235	88 — 107 26
			2.831	221
	47.063		43.985	3.078

## QUESTION :

*Il est douteux que la mission des Commissions restera la même. Maintenant comme jadis, les Commissions se réunissent et transmettent leur avis à la Députation permanente, qui statue sur rapport.*

Actuellement, aux termes de l'article 6, elles doivent statuer non seulement sur la possibilité de placement, mais également sur l'état d'indigence.

1) Une Commission provinciale peut-elle recevoir des renseignements de la Direction des Contributions, en vue de déterminer l'état d'indigence?

2) En vue de l'uniformité de jurisprudence, dont il est question dans l'exposé des motifs, des normes seront-elles fournies aux Commissions provinciales, afin d'assurer partout dans le pays une application uniforme de la réglementation en matière d'indigence?

3) Quand les commissions d'assistance publique devront-elles prêter leur concours à la préparation des dossiers, et quand ne devront-elles pas le faire?

## RÉPONSE :

Le rôle des Commissions Consultatives qui seront instituées en vertu du nouveau projet de loi, est identique à celui qui est actuellement impartie en vertu de la loi du 14 juin 1920, aux commissions administratives avec cette seule différence que les propositions ne seront plus faites à la Députation Permanente du Conseil Provincial mais bien au Fonds Spécial d'assistance.

1) Les données en matière de déclarations aux impôts seront fournies par l'Administration des Contributions dans les mêmes conditions qu'actuellement, c'est à dire moyennant l'assentiment des intéressés.

L'honorable membre voudra bien prendre connaissance, à cet égard, de la circulaire ministérielle n° 27002 G, du 6 août 1953, dont un exemplaire est annexé à la présente réponse.

2) L'intérêt de promouvoir une plus grande uniformité dans l'appréciation de l'indigence est incontestable. L'expérience donnera progressivement naissance à une jurisprudence pratique qui sera régulièrement communiquée aux commissions consultatives.

3) Lorsque le placement se fait à l'intervention de la Commission d'assistance publique, celle-ci constituera le dossier à soumettre à la commission consultative.

Lorsque la demande d'intervention du Fonds Spécial sera directement introduite auprès du Gouverneur par l'intéressé ou par son représentant légal, il appartiendra à la commission consultative de recueillir tous éléments nécessaires à l'instruction de la demande; si elle l'estime utile, elle pourra prescrire une enquête, le cas échéant, à l'intervention de la Commission d'assistance publique.

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE

3<sup>e</sup> Direction Générale  
Direction de l'Assistance.  
Service : Frais d'Assistance.  
N° 27.002 G.  
A/44313/C/2

Bruxelles, le 6 août 1953.  
3. Place Royale.

## Circulaire à Messieurs les Gouverneurs de Province.

*Objet. — Recours à Messieurs les Contrôleurs des Contributions directes pour obtenir des précisions sur les ressources des personnes au profit desquelles l'intervention du Fonds Commun est sollicitée, ainsi que sur les ressources des personnes qui leur doivent des aliments.*

Par sa circulaire 1<sup>e</sup> Direction Générale, 2<sup>e</sup> Direction, N° 199.696, du 12 juin 1935, M. le Ministre de la Justice a communiqué à MM. les Gouverneurs de province le texte de la circulaire de M. le Ministre des Finances — Administration des Contributions directes — 2<sup>e</sup> Direction, N° 174482 C.D. du 1<sup>e</sup> mai 1935.

Cette dernière autorisait les contrôleurs des Contributions directes à fournir au service du Fonds Commun de l'administration provinciale des renseignements sur les ressources dont disposent les personnes en faveur desquelles l'intervention du Fonds Commun est sollicitée.

Par sa dépêche — Administration des Contributions directes — 5<sup>e</sup> Direction — N° Ci. R. 27.150.969, du 25 février 1953, adressée à M. le Gouverneur de la province d'Anvers, M. le Ministre des Finances invoqua l'arrêté rendu le 26 juillet 1952, par le Tribunal de 1<sup>e</sup> Instance de Bruxelles, 8<sup>e</sup> Chambre, en cause Marchal-Vandenbroeck. Cet arrêt dispose que le respect du secret professionnel instauré par l'article 76 des coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, repose sur une obligation générale qui ne peut être levée qu'en cas de témoignage en justice ou en vertu d'une loi.

En présence d'une jurisprudence aussi nette, les contrôleurs des Contributions ne sont plus autorisés à communiquer à un service public des renseignements qu'ils détiennent du chef de leurs fonctions et, dès

## VRAAG :

*Het valt te betwijfelen of de opdracht van de Commissies dezelfde blijft. Vroeger en nu komen Commissies bijeen en maken het advies over aan de Bestendige Deputatie die op het verslag een beslissing treft.*

Thans moeten zij uitspraak doen volgens artikel 6 niet alleen over de mogelijkheid van plaatsing, maar ook over hun behoeftigheid.

1) Kan een Provinciale Commissie om behoeftigheid te bepalen, gegevens verkrijgen van de Directie der Belastingen?

2) Ten einde eenheid in rechtspraak te bekomen waarvan sprake in de memoria van toelichting, zullen de Provinciale Commissies normen krijgen om over geheel het land dezelfde toepassing te verzekeren inzake behoeftigheid?

3) Wanneer zullen de commissies van openbare onderstand hun hulp moeten verlenen voor de samenstelling van de dossiers en wanneer niet?

## ANTWOORD :

De taak van de Adviserende Commissies, die krachtens het nieuw wetsontwerp zullen in het leven geroepen worden, steunt overeen met deze die thans, overeenkomstig de wet van 14 juni 1920, wordt vervuld door de bestuurscommissies, met dit verschil nochtans dat de voorstellen niet meer aan de bestendige deputatie van de provincieraad zullen worden gedaan doch wel aan het Speciaal Onderstands fonds.

1) De gegevens inzake belastingsaangifte zullen, in dezelfde voorwaarden als thans door de Directie der belastingen worden verstrekt, d.i. met instemming van de betrokken personen.

Het achtbaar lid kan dienaangaande kennis nemen van het ministeriëel rondschrift n° 27002 G van 6 augustus 1953 waarvan een exemplaar hierbij.

2) Het belang meer eenheid te bewerkstelligen wat betreft het vaststellen der behoeftigheid kan niet betwist worden. De ervaring zal terzake geleidelijk een rechtspraak vormen, die geregeld aan de adviserende commissies zal worden medegedeeld.

3) Telkens een plaatsing geschiedt op initiatief van de Commissie van Openbare Onderstand, zal deze het dossier, dat aan de adviserende commissie dient voorgelegd, moeten samenstellen.

Wanneer de vraag om tegemoetkoming van het Speciaal Fonds rechtstreeks door de belanghebbende of zijn wettige vertegenwoordiger bij de Gouverneur wordt ingediend, zal de adviserende commissie alle gegevens, nodig voor het onderzoek, verzamelen en ingeval zij het nuttig acht kan zij een enquête bevelen desnoods door het toedoen van de Commissie van Openbare Onderstand.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN VAN HET GEZIN

3<sup>e</sup> Algemene Directie  
Directie voor Onderstand.  
Dienst : Onderstandskosten.  
N° 27.002 G.  
A/44313/C/2

Brussel, 6 augustus 1953.  
3. Koninklijke Plaats.

## Oenzendbrief aan de heren Provinciegouverneurs.

*Betreft: — Beroep op de heren Controleurs der Rechtstreekse Belastingen teneinde inlichtingen te bekomen aangaande de inkosten van de personen, waarvoor de tussenkomst van het Gemeen Fonds aangevraagd wordt, evenals die van de personen die hun een uitkering tot onderstand verschuldigd zijn.*

Bij zijn oenzendbrief, 1<sup>e</sup> Algemene Directie, 2<sup>e</sup> Directie, N° 199696 van 12 juni 1935 heeft de Heer Minister van Justitie aan de heren Provinciegouverneurs de tekst medegedeeld van de oenzendbrief dd. 1 mei 1935, door de Heer Minister van Financiën uitgevaardigd onder verwijzing. — Bestuur der rechtstreekse belastingen, 2<sup>e</sup> Directie, N° 174482 C.D.

Deze laatste oenzendbrief machtigde de controleurs der Rechtstreekse Belastingen aan de provinciale dienst van het Gemeen Fonds, inlichtingen te verstrekken aangaande de inkosten der personen waarvoor de tussenkomst van het Gemeen Fonds aangevraagd wordt.

Bij ambtsbrief van 25 februari 1953, Bestuur der Rechtstreekse Belastingen — 5<sup>e</sup> Directie N° Ci R 27150.969, gericht tot de Heren Provinciegouverneurs, roept de Heer Minister van Financiën een arrest in, verleend op 26 juli 1952, door de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel, 8<sup>e</sup> Kamer, inzake Marchal-Vandenbroeck. Krachtens dit arrest berust de eerbiediging van het beroepsgeheim, opgelegd bij artikel 76 van de samengevoerde wetten betreffende de belastingen op het inkomen, op een algemene verplichting die slechts kan worden opgeheven in geval van getuigenis in rechte of krachtens een wet.

Ingevolge deze duidelijke rechtspraak zijn de Controleurs der Rechtstreekse Belastingen er niet meer toe gemachtigd aan een openbare dienst inlichtingen te verschaffen, die ze uit hoofde van hun ambt

lors, la circulaire ministérielle du 1<sup>er</sup> mai 1935 doit être considérée comme abrogée.

La situation ainsi créée entraîne certainement des difficultés dans la mission de contrôle dévolue, en matière de Fonds Commun, aux députations permanentes des Conseils provinciaux, mais je ne vois pas la possibilité d'y apporter un remède pleinement efficace, avant qu'une solution ne soit intervenue sur le plan législatif.

Entretemps, je conseille à Messieurs les Gouverneurs de province, lorsqu'ils estiment nécessaire de connaître le montant des revenus imposables des personnes qui sollicitent l'intervention des pouvoirs publics, de subordonner la prise en considération de la demande à la signature d'une attestation autorisant le service provincial du Fonds Commun à se faire délivrer par l'Administration des Contributions les renseignements repris au questionnaire d'usage.

En ce qui concerne les renseignements sur les ressources des débiteurs d'aliments, le refus opposé par ces derniers de permettre des investigations auprès de l'Administration des Contributions ne peut avoir pour effet de priver l'indigent des soins que son état de santé nécessite.

Cependant, la menace d'une action en répétition pour le compte du Fonds Commun (art. 30 de la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique) — action entraînant la production de preuves par voie de justice — aura généralement pour effet d'inciter les débiteurs d'aliments à autoriser le service provincial du Fonds Commun à se faire délivrer les renseignements sur leurs revenus.

Le Ministre  
p. o. Le Directeur Général,  
J. CEUTERICK.

GOUVERNEMENT PROVINCIAL  
de .....

A Monsieur le Contrôleur des Contributions,  
à .....

Monsieur le Contrôleur,

L'intervention des Pouvoirs publics (Fonds commun), est sollicitée pour le paiement des frais d'entretien du (de la) nommé(e) ..... , prénoms ..... né(e) à ..... , le ..... , domicilié(e) à ..... , rue ..... , n° ..... exerçant la profession de ..... placé(e) depuis le ..... , à l'Institut ..... .

Je vous prie de vouloir bien me fournir confidentiellement, aussitôt que possible, les renseignements suivants concernant

(\*) l'intéressé(e);  
(\*) le (la) nommé(e) ..... , domicilié(e) à ..... , rue ..... , n° ..... , qui doit légalement des aliments à l'intéressé(e) au titre de (lien de parenté) .....

- 1) Montant de ses revenus professionnels imposables;
- 2) Montant de ses revenus de biens immobiliers;

3) Montant de ses revenus de biens mobiliers, suivant la dernière déclaration ou d'après des renseignements connus;

4) Nombre de membres de la famille à charge.

Le Gouverneur,

Je soussigné(e) ..... , prénoms ..... , autorise M. le Contrôleur des Contributions, à ..... , à délivrer confidentiellement les renseignements précités à M. le Gouverneur de la province de .....

Le .....

(Signature)

(\*) Biffer les mentions inutiles.

#### QUESTION :

*Inconvénients propres à toute centralisation.*

Lorsqu'il s'agit du placement d'un enfant anormal ou de cas analogues, il est nécessaire que la décision puisse intervenir rapidement. Le système que prévoit le présent projet de loi retardera encore davantage la décision que ce n'est actuellement le cas.

Lorsqu'une Commission se réunit par exemple tous les 14 jours, il arrive souvent que des renseignements complémentaires sont demandés : d'où remise à quinzaine.

bezitten, en wordt de ministeriële omzendbrief van 1 mei 1935 bijgevolg ingetrokken.

De hierdoor geschapen toestand, brengt ongetwijfeld moeilijkheden mede, wat betreft het toezicht, dat op de bestendige deputatie der provincieraden rust inzake het Gemeen Fonds, maar zolang er geen wetgevende oplossing gevonden wordt, zie ik de mogelijkheid niet in dit daadwerkelijk te verhelpen.

Wanneer personen de tussenkomst van de openbare besturen aanvragen en het nodig blijkt hun belastbaar inkomen te kennen, kan ik aan de Heren Gouverneurs, intussen slechts de raad geven hun aanvraag maar in overweging te nemen nadat ze een verklaring ondertekend hebben waarbij aan de Provinciale Dienst van het Gemeen Fonds toelating verleend wordt bij het Bestuur der Belastingen alle inlichtingen in te winnen die op de gebruikelijke vragenlijst voor komen.

Het spreekt echter vanzelf dat een behoeftige niet mag beroofd worden van de zorgen, die zijn gezondheidstoestand vergen, om reden dat diegenen die hem een uitkering tot onderhoud verschuldigd zijn zich verzetten tegen elk onderzoek bij het Bestuur der Belastingen.

Nochtans zal de bedreiging met een eis tot terugbetaling, voor rekening van het Gemeen Fonds (art. 30 van de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand) — eis die het overleggen van bewijsstukken langs gerechtelijke weg medebrengt — er gewoonlijk dezen die een uitkering tot onderhoud verschuldigd zijn, toe aanzetten, aan de Provinciale Dienst van het Gemeen Fonds machtiging te verleenen de gewenste inlichtingen aangaande hun inkomen in te winnen.

De Minister

I. O. De Directeur-generaal,  
J. CEUTERICK.

PROVINCIEBESTUUR  
van .....

Aan de Heer Controleur der Rechtstreekse Belastingen  
te .....

Mijnheer de Controleur,

De tussenkomst van de Openbare Besturen (Gemeen Fonds) wordt aangevraagd voor de betaling van de onderstandskosten van de genaamde ..... , voornamen ..... , geboren te ..... , op ..... , wonende te ..... , straat ..... , n° ..... , beroep ..... , opgenomen sedert ..... in .....

Ik zou U dank weten mij zo spoedig mogelijk de volgende inlichtingen vertrouwelijk te willen verstrekken omtrent

(\*) de belanghebbende;  
(\*) de genaamde ..... , wonende te ..... , straat ..... , n° ..... , die wettelijk tot de onderhoudsplicht van belanghebbende gehouden is, als (graad van verwantschap) .....

- 1) Bedrag van zijn belastbare beroepsinkomsten;
- 2) Bedrag van zijn inkomen voortkomend van onroerende goederen;
- 3) Bedrag van zijn inkomen voortkomend van roerende goederen volgens de laatste aangifte of bekende inlichtingen;
- 4) Aantal gezinsleden ten laste.

De Gouverneur,

Ik ondergetekende ..... , voornamen ..... , geef machtiging aan de Heer Controleur der Belastingen te ..... , de voornoemde inlichtingen vertrouwelijk aan de Heer Gouverneur van de Provincie ..... te verstrekken.

De .....

(Handtekening)

(\*) De onnodige vermeldingen weglaten.

#### VRAAG :

*De bezwaren die met alle centralisatie gepaard gaan.*

Wanneer een abnormaal kind of andere gevallen moeten worden geplaatst, is het nodig dat de beslissing spoedig zou kunnen getroffen. Het stelsel voorzien in dit wetsontwerp zal de beslissing nog langer uitstellen dan het nu het geval is.

Wanneer een Commissie bvb. om de 14 dagen samenkomt, dan gebeurt het dikwijls dat bijkomende inlichtingen worden gevraagd, wat een uitstel van 14 dagen ten gevolge heeft.

Actuellement, aux termes de l'article 7, les commissions provinciales doivent soumettre leurs propositions au Fonds Spécial; les parties intéressées disposent de 10 jours pour communiquer leurs observations d'où un retard de 10 jours au moins.

En vertu de l'article 9, lorsque le Fonds Spécial d'Assistance a notifié la décision aux parties intéressées, celles-ci disposent de quinze jours pour introduire un recours — nouveau retard de 14 jours au moins.

Afin d'éviter tout retard, les Commissions provinciales devront au moins doubler le nombre de leurs réunions.

#### RÉPONSE :

Les demandes tendant à obtenir le placement d'un indigent dans un établissement spécial pourront se faire soit à l'intervention d'une commission d'assistance publique, soit sous la forme d'une requête adressée par l'intéressé ou son représentant légal directement au Gouverneur.

Lorsque le placement est sollicité à l'intervention d'une commission d'assistance, cette administration ne peut, en cas d'urgence, retarder le placement jusqu'au moment où le Fonds spécial d'Assistance, se sera prononcé puisque, en ce faisant, elle faillirait à sa mission. Si le placement ne revêt pas un caractère d'urgence, elle veillera à obtenir dans le plus bref délai une décision du Fonds Spécial quant à l'établissement spécial qui convient le mieux pour le placement de l'indigent.

Lorsque la demande d'intervention est introduite directement auprès du Gouverneur, ce Haut Fonctionnaire veillera à ce que, par l'entremise de la Commission consultative, le Fonds Spécial se prononce rapidement. Si le placement est urgent au point de ne pouvoir être différé, il conseillera au requérant de s'adresser sans délai à la Commission d'assistance publique locale, qui dès lors, procèdera immédiatement au placement de l'indigent.

De ce qui précède, il résulte que les délais prévus dans le nouveau projet de loi ne font nullement obstacle à un placement urgent.

#### QUESTION :

*Composition des commissions sur une base équitable.*

1) Situation antérieure :

4 Etat ( 4 Province;	
	( 2 Commune.
4	6

2) Situation nouvelle :

6 Etat ( 4 Province;	
	( 2 Commune.
6	6

*Action centralisatrice.*

Pourquoi modifier ces proportions au sein des Commissions provinciales consultatives ? La modification proposée est un signe de méfiance. Cette méfiance résulte-t-elle de la négligence dans l'accomplissement de leur mission ? Ou quelle en est la raison ?

#### RÉPONSE

Etant donné que les communes et les provinces n'interviennent plus dans les charges financières du Fonds, il est logique que la représentation de l'Etat au sein de la Commission soit, dorénavant, plus importante que par le passé.

#### QUESTION :

*Article 83 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1874 stipule que :*

Les Députations permanentes soumettent dans le courant du mois de novembre des propositions pour la fixation du prix de la journée d'entretien :

1) Le Ministre fixera-t-il dorénavant le prix de la journée d'entretien sans demander l'avis des Députations permanentes ? Supprimera-t-il la journée d'entretien ?

2) Pourrait-on indiquer les différents prix de la journée d'entretien appliqués dans les établissements ?

3) Comment est constitué le Fonds pour les médecins à temps plein et à temps réduit ?

4) Supprimera-t-on les emplois d'assistantes sociales ? Sur quel crédit imputera-t-on leur rémunération ?

5) Si les assistantes sociales sont maintenues, sur base de quel chiffre de la population seront-elles admises ?

Thans volgens artikel 7 moeten de provinciale commissies hun voorstellen voorleggen aan het Speciaal Fonds — de betrokken partijen hebben 10 dagen om hun bemerkingen te maken — uitstel van minstens 10 dagen.

Volgens artikel 9 wanneer het speciaal onderstandsfonds beslissing betekent aan betrokken partijen, nog 15 dagen tijd om in beroep te gaan — weer uitstel van minstens 14 dagen.

Om vertraging te vermijden zullen de Provinciale Commissies minstens hun zittingen moeten verdubbelen.

#### ANTWOORD :

De aanvraag om een behoefte in een bijzondere inrichting te plaatsen zal kunnen geschieden, hetzij door bemiddeling van een Commissie van openbare onderstand, hetzij ingevolge een aanvraag om tegemoetkoming rechtstreeks door de belanghebbende of zijn wettige vertegenwoordiger bij de heer Gouverneur ingediend.

Wanneer de plaatsing gebeurt door bemiddeling van een commissie van openbare onderstand dan mag, in geval van hoogdringendheid, dit bestuur de plaatsing niet uitstellen tot op het ogenblik dat het Speciaal Onderstandsfonds zich terzake heeft uitgesproken, want zodoende zou zij aan haar opdracht tekortkomen. Is de plaatsing niet dringend dan zal voornoemd bestuur evenwel het nodige doen om zo spoedig mogelijk, betreffende de aanduiding van de bijzondere inrichting waar de behoefte het best zou worden geplaatst, een beslissing te bekomen vanwege het Speciaal Fonds.

Wanneer de aanvraag om tegemoetkoming rechtstreeks bij de heer Gouverneur ingediend wordt zal deze Hoge Ambtenaar ervoor waken dat, door toedoen van de provinciale commissie, het Speciaal Fonds spoedig in de gelegenheid wordt gesteld omtrent de plaatsing uitspraak te doen. Is de plaatsing dringend en kan zij niet langer uitgesteld worden dan zal de aanvrager de raad worden gegeven zich zoader uitstel tot de plaatselijke C. O. O. te wenden, die dan onmiddellijk tot de plaatsing van de behoefte zal overgaan.

Uit wat voorafgaat blijkt duidelijk dat de termijnen die in het wetsontwerp zijn voorzien een spoedige plaatsing van een behoefte niet in de weg staan.

#### VRAAG :

*Samenstelling van Commissies met billijke vertegenwoordiging.*

1) Vroegere toestand :

4 Staat ( 4 Provincie;	
	( 2 Gemeente.
4	6

2) Nieuwe toestand :

6 Staat ( 4 Provincie;	
	( 2 Gemeente.
6	6

*Centraliserend ingrijpen.*

Waarom in de Provinciale adviserende Commissie die verhoudingen wijzigen ? De voorgestelde wijziging is een teken van wantrouwen. Is dat wantrouwen veroorzaakt door het slecht vervullen van hun opdracht ? Of wat is er de aanleiding toe ?

#### ANTWOORD :

Daar de gemeenten en provinciën niet meer tussenkomsten in de financiële lasten van het Fonds, is het logisch dat de vertegenwoordiging van de Staat in de Commissie voortaan belangrijker wordt dan voorheen.

#### VRAAG.:

*Art. 83 van het koninklijk besluit van 1-6-1874 zegt :*

De Bestendige Deputaties doen in de loop van de maand November een voorstel over de onderhoudsprijs :

1) Zal de onderhoudsprijs nu door de Minister vastgesteld worden zonder advies van de Bestendige Deputaties ? Zal hij de onderhouds-dag afschaffen ?

2) Kan opgave gegeven worden omtrent de verschillende prijzen van onderhoudsdagen die er bestaan in de gestichten ?

3) Hoe wordt het Fonds voor de half- en full-time geneesheren gevormd ?

4) Zullen de betrekkingen van sociale assistenten worden afgeschaft ? Op welk krediet wordt hun bezoldiging genomen ?

5) Op grond van welk bevolkingscijfer worden de sociale assistenten toegelaten, zo ze worden behouden ?

## RÉPONSE :

1) Le nouveau projet de loi ne modifie en rien les dispositions qui régissent actuellement la fixation du prix officiel de la journée d'entretien. Ces deux questions sont totalement indépendantes.

2) Le prix de la journée d'entretien dans les établissements spéciaux est fixé annuellement par arrêté royal.

Les prix sont fixés par :

(1955) arrêté royal du 28 septembre 1955 (établissements pour tuberculeux et cancéreux)

(1954) arrêté royal du 15 décembre 1954 — pour les autres catégories (aliénés, enfants anormaux, etc...)

3) Le Fonds des médecins est alimenté par une retenue sur le prix officiel de la journée d'entretien des malades mentaux et des enfants anormaux.

Le montant de cette retenue est fixé annuellement par arrêté royal, à l'occasion de la fixation du prix de la journée d'entretien.

4) et 5) La question des services sociaux dans les établissements pour malades mentaux et enfants anormaux fait actuellement l'objet d'une étude en vue d'une meilleure répartition de leurs activités.

## QUESTION :

D'après les arrêtés du Ministre Troclet les hôpitaux libres seraient agréés ou non d'après les nécessités géographiques et démographiques.

Le présent projet traite non seulement des établissements spéciaux, mais également des hôpitaux et des sanatoriums dans lesquels ont été admis notamment des tuberculeux et des cancéreux.

Les indigents placés à charge du Fonds commun pourront-ils être soignés dans des établissements non agréés ?

Est-ce au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale ou au Ministre de la Santé publique et de la Famille à prendre les arrêtés d'agrément ?

Est-il exact que les établissements officiels sont agréés d'office, sans enquête, alors que les établissements privés doivent au préalable, se conformer à plusieurs conditions ?

## RÉPONSE :

Dans l'état actuel de la réglementation, l'intervention du Fonds Commun n'est accordée que si l'indigent est placé dans un établissement spécial, reconnu par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille et pour lequel un prix officiel de la journée d'entretien est fixé pour les soins aux indigents atteints d'une affection pouvant donner lieu à l'intervention du Fonds.

Les demandes des établissements qui désirent pouvoir accueillir des indigents à charge du Fonds Commun sont examinées par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille. Dans tous les cas, le Département procède à une enquête aussi bien pour les établissements officiels que pour les privés.

C'est ainsi, qu'après enquête, il a été estimé que certains établissements, soit officiels, soit privés, ne pouvaient être admis à recevoir des indigents à charge du Fonds Commun.

## QUESTION :

Dans l'exposé des motifs nous lisons que « la responsabilité de la commission secourante constituera une garantie certaine contre des placements en milieu hospitalier de malades dont l'état de santé ne justifie pas ou ne justifie plus ce placement. »

Des membres de la commission ont appris avec étonnement que des placements non justifiés ont eu lieu.

M. le Ministre voudrait-il nous communiquer des faits précis et nous dire où se situent les responsabilités.

Il est dit que la commission secourante donnera cette garantie. Cependant, l'article 6 dit que les Commissions consultatives organisent un contrôle permanent sur les conditions du maintien de l'intervention et veillent à ne pas laisser prolonger au delà du terme nécessaire le séjour des indigents dans les établissements.

Qui est responsable ? Le Fonds spécial d'Assistance décidera. La commission consultative organisera un contrôle. La présente loi ne nécessiterait donc pas de personnel nouveau !

Comment ce nouveau contrôle sera-t-il organisé ? En quoi consistera ce contrôle ? Où sera-t-il exercé ?

## ANTWOORD :

1) Het nieuw wetsontwerp wijzigt geenszins de regelen die tegenwoordig gevuld worden bij de vaststelling van de officiële prijs per dag onderhoud. Deze twee zaken zijn totaal verschillend.

2) De prijs per dag onderhoud in de bijzondere inrichtingen wordt jaarlijks bepaald bij koninklijk besluit.

De prijzen zijn vastgesteld bij :

(1955) koninklijk besluit van 28 september 1955 — inrichtingen voor t. b. c. en kankerlijders.

(1954) koninklijk besluit van 15 december 1954 — voor de andere categorieën (krankzinnigen, abnormale kinderen, enz.).

3) Het Fonds der geneesheren wordt samengesteld door een afhouding op de officiële prijs per dag onderhoud van de krankzinnigen en de abnormale kinderen.

Het bedrag van deze afhouding wordt jaarlijks bepaald bij koninklijk besluit, ter gelegenheid van de vaststelling van de prijs per dag onderhoud.

4) en 5) De kwestie van de sociale diensten bij de inrichtingen voor geesteszieken en abnormale kinderen maakt thans het voorwerp uit van een studie met het oog op een betere verdeling van hun werkzaamheden.

## VRAAG :

In de besluiten van Minister Troclet is er sprake van het al of niet erkennen van de vrije hospitalen — dit volgens geografische en demografische noodwendigheden.

Dit ontwerp handelt niet alleen over speciale gestichten, maar ook over hospitalen en sana — waar o.m. tuberculose- en kankerlijders zijn ondergebracht.

Zullen de behoeftigen geplaatst ten laste van het Gemeen Fonds mogen verpleegd worden in niet erkende inrichtingen !

Is het de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg of de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin die de erkenningsbesluiten moet treffen ?

Is het waar dat de officiële inrichtingen op voorhand zonder onderzoek erkend worden, en dat de private inrichtingen eerst aan verschillende voorwaarden moeten voldoen ?

## ANTWOORD :

Tegenwoordig wordt de tussenkomst van het Gemeen Fonds slechts verleend indien de behoeftige geplaatst is in een bijzondere inrichting, daartoe aangenomen door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en voor hetwelk een officiële prijs per dag onderhoud is vastgesteld voor de verzorging van de behoeftigen die lijden aan een kwaal die de tussenkomst van het Fonds mogelijk maakt.

De aanvragen om behoeftigen ten laste van het Gemeen Fonds te mogen opnemen worden onderzocht door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. In ieder geval wordt door het Departement een enquête ingesteld. Dit geldt zowel voor de officiële als voor de private instellingen.

Zo komt het dat na onderzoek werd geacht dat sommige inrichtingen, zowel officiële als private, voor de behandeling van behoeftigen, ten laste van het Gemeen Fonds niet konden worden aangenomen.

## VRAAG :

In de memorie van toelichting lezen we : « de verantwoordelijkheid van de steunverlenende commissie, zal een gewisse waarborg bieden tegen het plaatsen van zekeren, wier gezondheidstoestand deze plaatsing niet of niet meer rechtvaardigt. »

Het is erg te vernemen voor commissieleden dat niet gerechtvaardigde plaatsingen werden gedaan.

Wij verzoeken de heer Minister ons in kennis te willen stellen van welbepaalde feiten, en ons te willen aantonen waar volgens hem de schuld ligt.

De steunverlenende commissie zegt men zal ons deze waarborg geven. Nochtans wordt in artikel 6 gezegd dat de adviserende Commissies een vaste controle inrichten op de voorwaarden van behoud van de tegemoetkoming en toeziend of het verblijf der behoeftigen niet noodloos verlengd wordt.

Waar ligt de verantwoordelijkheid ? Het speciale onderstands fonds zal beslissen. De adviserende commissie zal controle inrichten. En deze wet zou geen nieuw personeel vereisen !

Hoe zal dan deze nieuwe controle georganiseerd worden ? Waarin zal die controle bestaan ? Waar zal ze uitgeoefend worden ?

RÉPONSE :

L'honorable membre n'ignore pas que, sous l'empire de la législation actuelle, les indigents tuberculeux et cancéreux sont placés dans des établissements spéciaux qui possèdent la qualité d'« hôpital » au sens de l'article 2 de la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique. Il en résulte que, lorsque le bénéfice du Fonds Commun est refusé, les finances de la commission secourante ne sont pas engagées, puisque la charge des frais d'entretien et de traitement est, dans ce cas, récupérable à charge de la commission du domicile de secours.

La nouvelle formule supprime cette possibilité dans tous les cas où l'intervention du Fonds Spécial est sollicitée; les commissions secourantes seront ainsi incitées à faire preuve de plus de vigilance qu'auparavant, pour opérer ou maintenir le placement d'un indigent en faveur duquel l'intervention du Fonds Spécial est sollicitée, puisque, dans l'éventualité où cette intervention serait refusée, elles devront supporter elles-mêmes les charges financières du placement.

Le contrôle permanent des interventions du Fonds Spécial sera exercé par les Commissions consultatives; il n'est rien innové à cet égard, puisque les commissions administratives exercent déjà actuellement un tel contrôle, conformément à la loi du 14 juin 1920.

QUESTION :

Dans une note annexée, M. le Ministre signale que les dépenses pour le fonds commun augmentent d'année à année. Un aperçu de l'augmentation des dépenses par province est souhaitable. Aussi, il a été demandé que le tableau ci-dessous, complété, soit inséré dans le rapport.

RÉPONSE :

Provinces	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	Provincies
Brabant	39.969.472	56.469.965	69.994.546	161.807.887	130.000.000	137.755.551	168.935.267	218.889.195	210.941.483	191.841.750	Brabant
Hainaut	15.914.524	40.059.832	31.408.992	63.583.930	60.230.000	72.255.170	74.382.158	85.034.543	89.167.233	94.533.457	Henegouwen
Liège	21.621.658,54	27.961.749,36	34.294.254,84	42.112.772,54	48.740.335,22	58.327.670,05	59.411.929,08	65.784.213,04	67.397.438,08	70.135.532,32	Luik
Namur	6.308.355,12	8.659.553,17	11.258.272,21	15.918.290,49	16.305.425,60	19.587.571,49	21.922.858,30	24.106.151,22	25.343.634,17	27.656.067,77	Namen
Luxemb.	3.289.928	4.540.513	6.578.372	6.383.990	9.690.768	10.992.394	11.955.514	13.626.262	13.995.518	14.467.254	Luxemburg
Fl.-Orient.	29.943.487,25	43.548.531,02	45.196.245,66	81.719.136,61	75.310.627,91	87.499.147,32	90.411.806,05	104.583.425,23	104.689.197,56	109.103.824,44	Oost-Vlaand.
Fl.-Occid.	22.217.632,27	29.435.231,16	40.747.000,03	49.600.858,04	79.048.867,79	66.360.480,60	65.963.148,26	59.308.185,99	80.029.304,81	90.143.482,19	West-Vlaand.
Anvers	19.905.047,06	33.242.051,96	46.253.623,68	57.981.674,64	72.290.403,99	79.022.799,22	82.165.754,50	93.782.912,37	99.185.348,15	101.064.109,75	Antwerpen
Limbourg	4.498.071,65	5.357.765,97	7.364.821,36	9.467.630,73	7.985.229,35	34.714.330,52	39.826.332,36	46.300.809,37	47.543.171,05	49.265.474,67	Limburg
Totaux :	263.668.175,89	249.275.192,64	293.096.127,78	488.576.170,05	499.601.657,86	566.515.114,20	614.974.767,55	711.415.697,22	737.292.327,82	748.210.955,14	Totalen

Explication. — Les chiffres représentent les dépenses approuvées par le Députations permanentes au cours de l'exercice correspondant. Ces sommes n'ont pas été nécessairement payées entièrement pour lesdits exercices.

ANTWOORD :

Het is het achtbaar lid zeker niet onbekend dat, onder de huidige wetgeving, de behoeftige tuberculose- en kankerlijders geplaatst worden in bijzondere inrichtingen die de hoedanigheid hebben van « gasthuis » naar de zin van artikel 2 van de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand. Dit heeft voor gevolg dat, indien het voordeel van het Gemeen Fonds geweigerd wordt, de financiën van de steunverlenende Commissie niet in het gedrang komen, vermits de kosten van onderhoud en behandeling in dat geval ten laste van de commissie van het domicilie van onderstand kunnen worden terugverderd.

De nieuwe formule schakelt die mogelijkheid uit in al de gevallen waarin om de tegemoetkoming van het Speciaal Fonds wordt gevraagd; derhalve zullen de steunverlenende commissies er toe aangezet worden met meer voorzichtigheid dan voorheen te werk te gaan bij het plaatsen of bij het behouden van een behoeftige ten gunste van wie de tegemoetkoming van het Speciaal Fonds wordt aangevraagd, vermits in geval van weigering van deze tussenkomst zij zelf de financiële last van de plaatsing zullen moeten dragen.

Het vast toezicht betreffende de tegemoetkomingen door het Speciaal Fonds toegekend, zal door de Adviserende Commissies worden uitgeoefend; wat dit betreft, wordt niets nieuws ingevoerd vermits de bestuurscommissies tegenwoordig reeds een soortgelijke controle uitvoeren, overeenkomstig de wet van 14 juni 1920.

VRAAG :

In een bijgevoegde nota toont de heer Minister aan dat de uitgaven voor het Gemeen Fonds van jaar tot jaar stijgen. Een beeld over de stijging der uitgaven per provincie is gewenst. Daarom wordt verzocht dat onderstaande tabel, ingevuld, zou verschijnen in het verslag.

ANTWOORD :

Verklaring. — Deze cijfers vertegenwoordigen de uitgaven door de Bestendige Deputaties goedgekeurd gedurende het overeenkomstig dienstjaar. Deze sommen werden niet noodzakelijk volledig over die dienstjaren uitbetaald.